國語日報
111年5月16日
No.487

中學生報

Youth Journal 掌握時事新知・規畫學習生涯・提升語文能力・分享心情故事

財團法人國語日報社發行
民國101年9月6日創刊
每週一出刊

董事長兼社長 孫慶國
總編輯 鄭淑華

社　址 臺北市中正區100福州街2號
網　址 http://www.mdnkids.com
意見信箱 youth@mdnkids.com

訂報(02)2341-2448
總機(02)2392-1133
零售20元

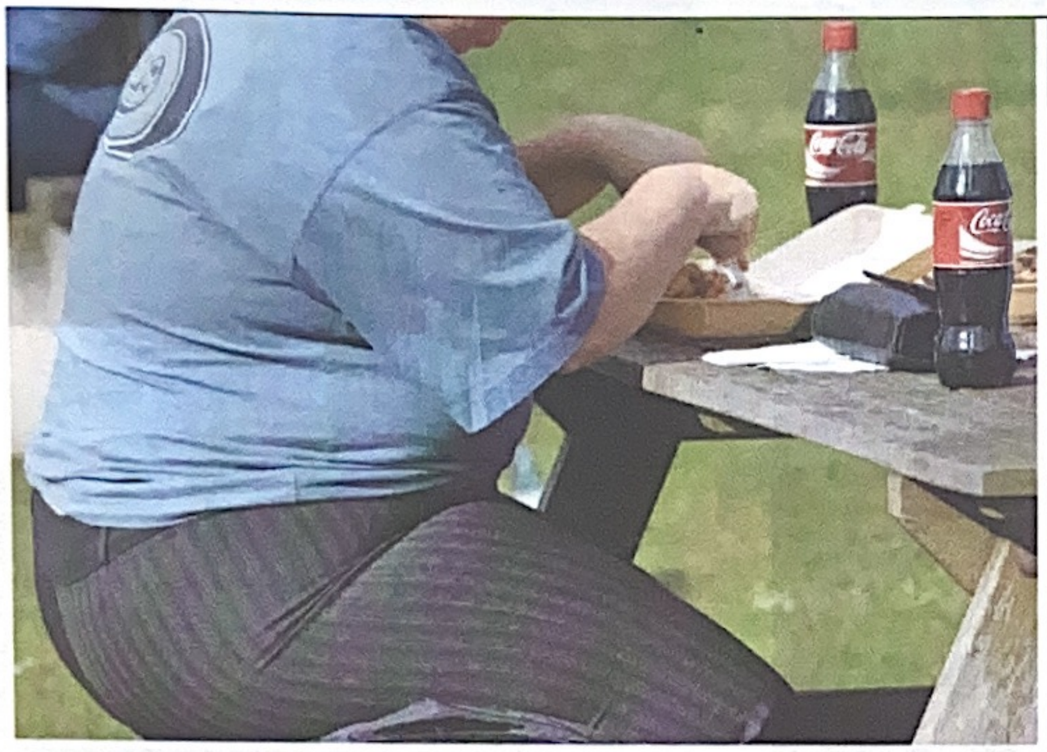
國語小鋪　中學生報臉書

精采提要

法國大選內外兩樣情 4版

私密照外流如何自救 7版

居家防疫學習滑落了 8-9版





圖片來源／達志影像

世衛警訊

文・圖／美聯社　編譯／張瑩　審校／Leila Edmunds

肥胖 歐洲人流行病

A new report by the World Health Organization said rates of overweight and obese people in Europe have reached epidemic proportions. Nearly 60% of adults and a third of children are overweight or obese, higher than in any other part of the world except the Americas.

In the European region, WHO said the highest rates of obesity were seen in Turkey, Malta, Israel and Britain. In the first such study for 15 years, WHO said no country in the region is on track to halt the rise of obesity by 2025.

Being overweight or obese is among the leading causes of death in the region and is responsible for more than 1 million deaths every year. Obesity is likely to be directly responsible for at least 200,000 new cancer cases annually, and it is predicted to overtake smoking as the main risk factor for preventable cancer.

世界衛生組織最新報告指出，歐洲區超重和肥胖率已達流行病程度。近百分之六十成年人和三分之一的兒童超重或肥胖，高於除美洲以外的世界任何其他地區。

世衛組織表示，在歐洲地區，土耳其、馬爾他、以色列和英國的肥胖率最高。這是世衛十五年來首次做這類研究，世衛指出，歐洲地區裡沒有一個國家有望在二〇二五年之前，達到阻止肥胖率上升的目標。

超重與肥胖是歐洲區主要的死亡原因之一，每年造成上百萬人死亡。肥胖可能直接導致每年至少二十萬新增癌症病例，而且肥胖預計將超過吸菸，成為可預防癌症的主要危險因子。



▲英國、馬爾他、土耳其和以色列等國肥胖情況較嚴重。　製圖／桃子



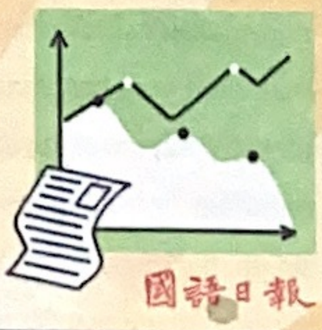
號召師生上線！

110學年度

讀報實驗班問卷調查

調查對象：(1)閱讀《國語日報》之國小三至六年級學生
(2)閱讀《中學生報》之國中七至九年級學生
(3)使用《國語日報》進行讀報教學之國小教師
調查期間：即日起至6/5止
調查方式：採網路填寫，以個人電子信箱登錄上線。
回饋好書：完成線上問卷之師生，隨機抽出150個名額贈送好書，包括《胖古人的古人好朋友》25本，《GOOD！古的工藝有智慧》25本，最新華夏徵文得獎作品集100本。

活動網頁



國語日報

元宇宙新手入門 穿梭虛實世界玩創意

文·圖片提供／林進雄
（臺北市龍山國中教師）



▲Decentraland 的入口廣場。

人類生存一大部分仰賴經驗認知法則，也就是傾向相信親身所見、所聞、所觸及的事物，現代科技善用這一點，把現實環境的現象變成訊號，在網際網路、感官傳導設備、機器視覺等數位技術融合下，創造出令人信以為真的環境——元宇宙，也就是與真實世界連結、多人共享的虛擬世界。「機會」可以說是元宇宙揭開序幕以來的註解，各界好像都可從中看到自己的機會。因為元宇宙是全新的空間，有搶得先機的紅利。今天就來介紹兩個入門資源，推荐給大家體驗呵！

初階製場景建虛擬環境

Cospaces EDU 是一款極易上手的線上平臺，主要有兩大功能：一是三百六十度環景導覽，可做為擴增實境（AR）的運用；另一是 3D 空間的創建，也就是虛擬實境（VR）環境的建構。

製作三百六十度環景時，學生可以上網尋找沒有版權的分享資源，下載後就可導入Cospaces EDU 中，變成一個場景。只要找到幾個環景照片做成不同場景，然後用積木程式設置一些導覽指示標語和按鍵，就可以（或用 3D 眼鏡）穿梭在各場景中，例如一秒由倫敦切換到紐約。進階應用時，可以加入內建的元素，如人員、動物或物品，配合積木程式讓玩家和他們互動，像是彈出說明牌、播放聲音、出現導覽精靈解說或玩遊戲等。

如果要自製三百六十度環景照也相當簡單，只要用專用相機或手機APP拍攝出環景照，就可以上傳到


▲利用線上平臺 Cospaces EDU，自製三百六十度虛實整合場景，導覽校園。



▲建構 3D 互動博物館展品，點擊互動。


▲初到 RoVille，開車兜風收到上學提醒。


▲和 Decentraland 裡的路人擦身而過。

Cospaces EDU，成為素材。

在製作 3D 環境時，可利用內建元素如場合、人員、動物、建築和物品，尤其是人員和動物也有內建動作，如行走、跳舞、站立、坐下、開心、沮喪等，可配合積木程式設計出情境和互動效果。以學生來說，可以做出簡易的互動博物館，或是沉浸式3D互動的童話世界。

進階建立小鎮虛實整合

相對 Cospaces EDU，Roblox 這個平臺就比較進階了。它同樣可提供玩家建立和分享 VR 環境的管道和工具，但只能用一種叫 Lua 的腳本（Script）來寫程式，無法用積木程式。不過，它能做到的效果更專業，例如建立一個小鎮。以遊戲「RoVille」為例，它就可讓玩家定居，有基本房型可住，有平價車可代步，但需要找工作，維持生活的花用或提升生活品質，或是用現實生活中的貨幣兌換成 VR 小鎮中的貨幣維持開銷，包括食物、整潔、穿著等。如果不理會各項生活指數下降的警示，活力指數就會下降，社會評價也會降低。這只是Roblox中數以百計 VR 世界的其中之一。

寫腳本程式不難，因為它的可讀性很高，只要有 Python 寫作經驗者，都可輕易轉換上手。難的部分反而是英文，不論探索或創作介面都沒有中文。但換個角度想，它是一個很好的英文學習環境，可說是完全自主步調和沉浸式的學習。

以上兩個平臺都整合了作品分享和創作功能。在創作上，程式設計和藝術創作需兼備。程式設計是為了在 VR 環境中有互動；藝術創作是為了要有視覺效果。沒有前者，空間一片死寂；沒有後者，欠缺角色造形和場所造景，空間將是荒涼空曠。這會不會是所謂的機會呢？

創作替身或 NFT 的平臺

Genies Avatar 是一個提供數位替身創作的平臺，用戶可以藉此創作替身或 NFT（非同質化代幣），在「Decentraland」之類的元宇宙使用或販售。知名藝人如Paris Hilton、Shawn Mendes、Pink等都搭上這股風潮。在臺灣，周杰倫推出 NFT《Phanta Bear》（幻想熊），發行第一天就創下臺幣二點七億的交易紀錄，十幾天的交易總額超過了十七億。

元宇宙時代的來臨是一個大好機會嗎？到目前為止，對有些人而言的確是，而且已經到手了；但對普羅大眾而言，且拭目以待吧！

穿戴設備感知冷熱味道

經由元宇宙平臺，人們可以用主觀（第一人稱）的視角，配合感知設備和世界上各角落的人互動，只不過人們是用替身而非實際形象。例如可以在 VR 商店裡選購一雙鞋，為自己的替身打扮，同時可以下單，為自己在實體世界裡買到同一款鞋。除了視覺和聽覺，觸覺和味覺的感知設備也開發出來了，使用者利用穿戴設備就可感受到情境中的冷熱、震動或味道。

若真有外星人

天文學家馬中珮：人類應與之合作 而非戰爭

文／中央社

台裔天文學家馬中珮對黑洞、星系演化等開創性研究屢獲肯定，本月初她獲選為美國國家科學院院士。她告訴中央社，天外有天，若真有外星人攻打地球，人類勢將合作而非戰爭。

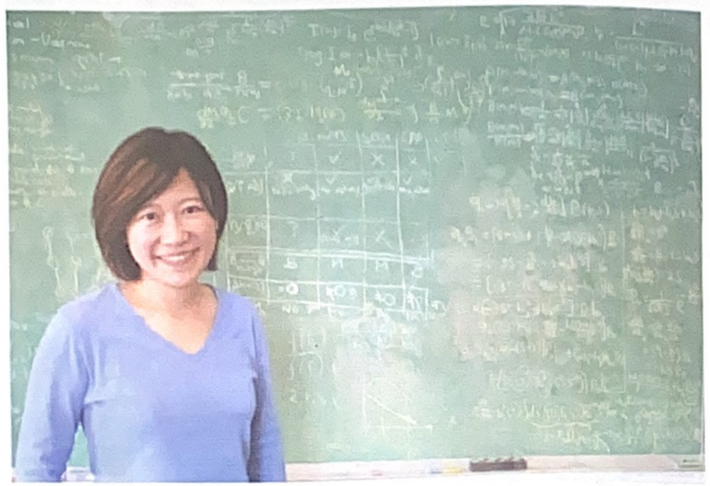
「如果有機會穿越時空，妳想回到過去幾百、幾千年，還是進到未來？」天體物理學家馬中珮（Chung-Pei Ma）7日接受中央社記者訪問表示，她絕對會選擇到未來，預知500年、1000年後之事。

職業生涯投入星系天文學和宇宙學研究與觀測，馬中珮帶領的團隊於2011年與2016年發現超級大黑洞，為天文學研究帶來創新發展。

天文開啟宏觀視野，她說，烏俄戰爭開打全世界都受影響，「如果有一天，我們突然發現有外星人要來攻擊地球，我們會立刻合作、自我保護，用這個角度想，令人痛心的戰爭就沒有意義」。

馬中珮在加州大學柏克萊分校天文物理學系任教20年，5月3日她獲選為美國國家科學院（National Academy of Sciences）2022年120位新院士之一。

「擔任美國國家科學院院士是榮幸、榮譽也是責任」，馬中珮說，美國國家科學院是獨立私人機構，但與美國政府有非常密切的關係，為美國的科學政策和方針建言，她期待能對未來的科學發展有所貢獻。



台裔天文學家馬中珮獲選為美國國家科學院院士。（圖／馬中珮提供）

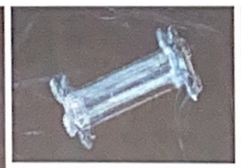
馬中珮天文研究成就斐然，2009年當選美國物理學會會士、2012年當選美國科學促進會會士、2020年當選美國人文與科學院院士。1997年她獲頒美國天文學會「安妮卡農天文獎」（Annie Cannon Award）、2003年獲美國物理學會「格佩特-梅耶獎」（Maria Goeppert-Mayer Award）肯定。

美國國家科學院是1863年依美國國會憲章與林肯總統簽署生效而設立，是一個非營利的學術機構，在健康、教育、福利、科學等範疇提供美國政府獨立與客觀的建言，擁有崇高的社會聲望與學術影響力。

研究黑洞逾14年，她說，拜時機成熟，新的科技儀器問世、運用在天文物理，因此能不斷有新發現。她的團隊從凱克（Keck I）天文望遠鏡取得的新數據正在解析中，近期還將有新的黑洞研究發表。 （文轉P05）









《新鮮世》

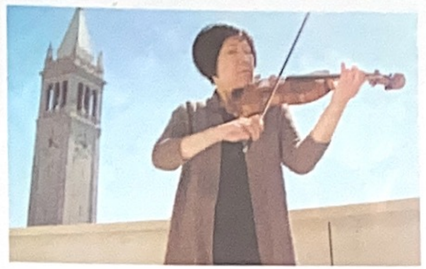
微距看雪花

俄羅斯攝影師Alexey Kljatov使用非常特別的「微距鏡頭」來拍攝雪花，他花了8年的時間記錄了8個冬天，才有這些每一張都令人驚豔的作品。 （圖／IG）

用樂器解釋天文

小黑洞合併如長笛高音 特大黑洞則如大提琴

文／中央社



馬中珮5歲時就會數拉小提琴，她希望將貝多芬的16首弦樂四重奏，都練習到演奏的程度。（圖／馬中珮提供）

（文接P04）

她提到，天文研究最新、最重要的分野是在2015年以「重力波」去了解宇宙。美國雷射干涉儀重力波觀測站（LIGO）首度偵測到的重力波是13億年前兩個黑洞結合時所釋放，2017年諾貝爾物理獎就是肯定這項成就。

馬中珮說，2015年發現的重力波，是小黑洞合併時發出的波長，其頻率非常高，有如一個新發現的交響樂團只聽到最尖拔的長笛高音；至於特大號黑洞發射出來的重力波會在非常低的頻率，「像大提琴或低音大提琴」。

用人們熟知的樂器、平易近人的方式解釋天文，透露著馬中珮的音樂背景。4歲起學小提琴且因琴藝精湛獲大獎，但她說，當一個天文物理學家能選擇想要研究的方向，比起演奏更能滿足她對自由與好奇的渴望。

交響樂團經驗 學到與人相處

不過，她也難忘童年時在交響樂團的經驗，無形中學到與人相處、欣賞團隊成果，回頭看獎定了現在研究工作中所需要的合作能力。

「物理學家閉門自己做計算的時代，早在100年前已結束，科學界的合作愈來愈重要，且因天文研究的經費龐大，多為跨國團隊合作。」除了興趣，她認為善於溝通寫作、與人合作和長時間的專業累積是科學工作者必備的特質。

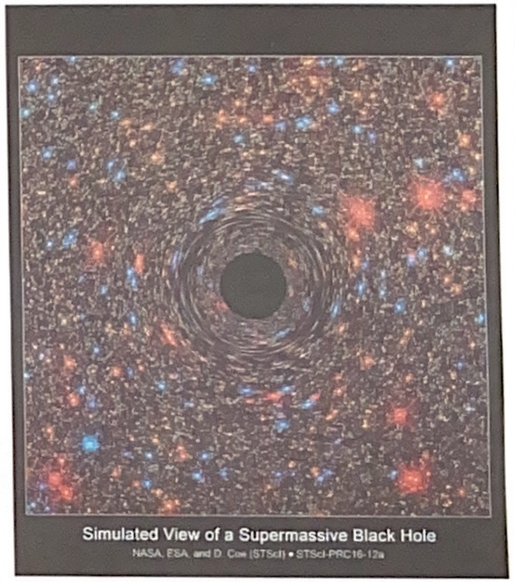
出身新聞世家 學習路很自由

馬中珮出身新聞世家，父親是知名新聞學者馬驥伸，母親是曾任監察委員的資深媒體人黃肇珩。一年半前她父母過90歲大壽和結婚60周年紀念，配合當時的防疫隔離規定，她與兒子同行返台慶祝。

父母在她學習之路給予的自由、背後的支持與鼓勵，同樣是她為人母的哲學。馬中珮談及今年14歲的兒子興趣廣泛，從划船、野外求生、西洋棋到寫程式皆展現熱情，並像她一樣喜歡數學和小提琴。

母子合奏 黑洞外的美好抒發

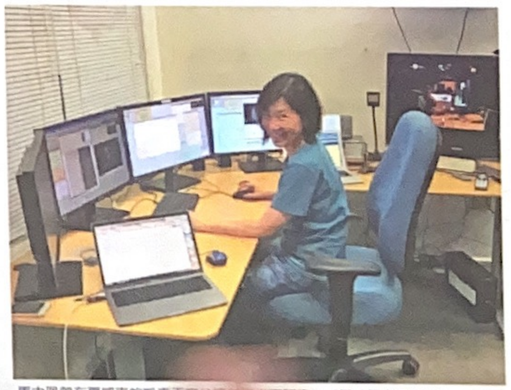
她的小提琴現在是兒子在拉，母子倆有時合奏，她說從孩子身上重新回味兒時拉琴的記憶，像是被給予「第二次機會」，這也是她在競爭與忙碌的黑洞研究中，爬出黑洞的美好抒發。



Simulated View of a Supermassive Black Hole

NASA, ESA, and D. Coe (STScI) • STScI-PRC16-12a

2016年，馬中珮所領導的團隊在偏遠的銀河系發現一個超大黑洞。（圖／NASA）



馬中珮曾在夏威夷的凱克天文台[illegible]從事研究。（圖／馬中珮提供）

自然快易通

蒸汽機與電動機

250年來站在發電第一線 蒸汽機為何難取代

文／林志鴻

告訴你 通電運轉的機器裡面都有電動機

許多傑出的發明，常是從些微的徵兆開始，每一小步的進展，往往要花好幾年工夫，不斷測試、改良與創新才逐漸成熟，電動機屬之；而有些發明已經是歷史悠久的老古董，在科技進步的今天，卻還占有重要的位置，發揮著關鍵的作用，老當益壯、歷久彌新，蒸汽機如此。這些機器發展的歷程，是人類文明進步的軌跡，也是基礎科學教育比較少觸及的部分，我喜歡和孩子們在課堂上討論這些有趣的議題。

課堂上談到電流磁效應時，總會以這件事來開始：

「大家回家的第一件事要做什麼？」

孩子們的答案五花八門：做功課、換衣服、看電視、開冰箱……。

他們的答案讓我直搖頭！

等到鴉雀無聲，公布我的答案：開門。

這下，孩子們啞口無言。沒錯！要先把門打開，才進得了家門。

接著問道：「沒有電動機，就回不了家的同學舉手。」

點幾位舉手的孩子發表：開鐵捲門、搭電梯、通過自動門……。

然後，讓孩子算一算教室裡有幾具電動機，這時他們才發現，原來身邊只要啟動電源就開始動起來的機器，裡面都有電動機，電扇、吹風機、冷氣機、冰箱、洗衣機……。

現代生活到處充斥著電動機，我們已經離不開電動機了。



丹麥科學家厄司特，偶然將磁針放在一根長直導線的旁邊，導線通電之後，磁針產生明顯的偏轉。
（圖／wikimedia commons）

談好處 生活中有電動機空出雙手更自由

沒有電動機的時代，這些工作都是僕役來做的，在天花板上裝置巨大的扇子，由僕役拉動來達成風扇的效果。直到現在，聽說在中南半島經營養殖漁業的台商，除了要僱傭兵荷槍實彈守衛養殖場和家園，家裡頭還有一位專門負責開門的僕役，守在大門邊，每天的工作就是為進出的人開、關門，這不是自動門就能達成的效果嗎？為什麼還要花一個人力在做這件事呢？

人類的遠祖，第一位直立起來的猿人，從樹上走向平地，打直腰桿，抬起頭來，視野開闊了，他／她是為了什麼才站立起來的呢？我們沒辦法幫他／她來回答這個問題，不過有個答案是很耐人尋味的……。

「為了不為什麼！」

當你直立起來，雙手就不必時時刻刻點在地上支撐身體，雙手可以空出來，因為「不為什麼」而空出來，所以就能做出其他生物做不到的事，像製造工具、使用火、創造藝術、宗教儀式……，很多有創造力的東西，就是因為雙手空出來了，才會做得出來。這就是「無用」之大用。

當我們把電動機使用到生活中，就可以把困住的雙手空出來！取代僕役和奴隸的雙手，讓人愈來愈自由，愈來愈有創意。

●作者為高雄小港國中自然科老師，喜歡在課堂上穿插各種小故事，啓發孩子對科學的興趣。

誰發明 厄司特發現磁力 安培寫出方程式

電動機是從什麼時候開始發展起來的呢？丹麥科學家厄司特，偶然將磁針放在一根長直導線的旁邊，導線通電之後，磁針產生明顯的偏轉。原來電流可以產生磁力，影響磁針的偏轉。厄司特發表這個現象，引起了法國科學家安培的注意，進而發展出電學的方程式來解釋電流磁效應的現象。所以電流磁效應是由厄司特發現，但集大成的人則是安培，因為安培的數學能力比厄司特強，尤其要利用數學來表達「場」的概念，在厄司特的那個時代還沒有發展成熟。

電流可以產生磁場，然後在鐵芯上纏繞著漆包線的鐵磁鐵接著出現，再來利用場磁鐵來與電磁鐵產生排斥的力量，讓鐵芯轉動起來，於是電動機就一步步進入人類的文明裡了。

問問你 蒸汽機與電動機差別在哪裡？

造成工業革命的蒸汽機（1679年）和電動機（1827年）的出現，大約相差了150年，電動機應該比蒸汽機更先進才對，但電動機可以取代蒸汽機嗎？這是一個非常值得思考的問題！

仔細想想，蒸汽機和電動機的差別在哪裡呢？

讓喜歡和孩子們一起來探索這件事！

有個孩子反應很快：「就像汽車和電動車的差別。」

沒錯！原本的蒸汽機是外燃機，後來逐漸發展為內燃機，就是汽車所使用的引擎，利用熱能來產生動能，但能量轉換的效率不高，愈是超跑的汽車，效率愈是糟糕！而且排放出來的廢氣，除了產生二氧化碳之類的溫室氣體，也包含了許多浪費掉沒有利用的可觀熱量；電動機則是利用電能來產生動能，效率高出很多，而且不會排放廢氣……。

另一位同學馬上就反問：「電動車用的電，還不是要利用火力來發電嗎？也是燃燒大量的化石燃料，排放出廢氣呀！」

沒錯！電動車使用的電，如果是來自火力發電廠，就像把汽車引擎集中起來，變成一顆更大的引擎，沒有根本解決碳排問題。

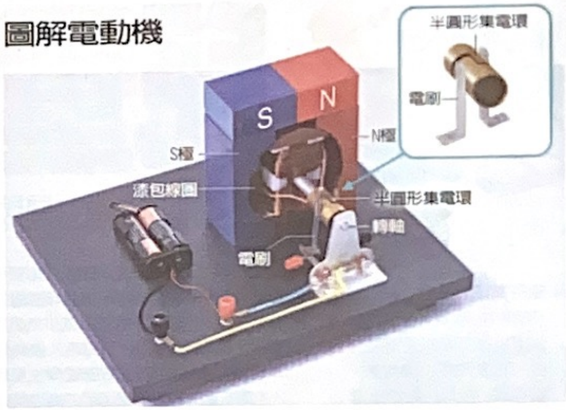
所以，不會排放廢氣的發電方式有哪些呢？

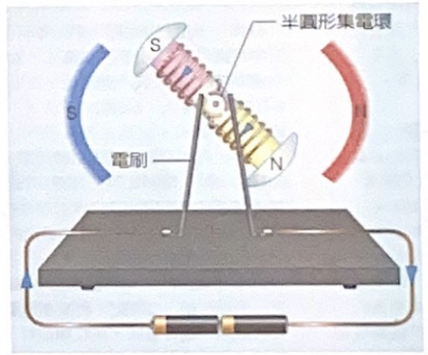
有太陽能、風力、水力、潮汐、地熱……，還有核能。

太陽能是利用光電板，使太陽光轉變為電能，需要大量的受光面積；風力發電必須要有足夠的風場，所以有地點的限制；水力和潮汐是利用水的重力位能來發電；地熱要有火山地質構造才能開發使用。這些都有地形的限制。

核能呢？其實也是利用蒸汽機的原理來發電：首先利用核分裂來產生熱能，再把水給煮開了，產生高溫高壓的蒸汽來轉動發電機的渦輪，讓線圈轉動起來發電，接著回收水氣凝結成的水，再重新加壓加熱，來回不斷的衝轉渦輪而發電。因為水蒸氣可回收循環使用，不會排放出來，不會有廢氣產生，但會產生更棘手的核廢料問題，如果沒有妥善處理核廢料的問題，使用核能就像飲鴆止渴，禍留子孫。

圖解電動機





（資料來源／康軒版自然科課本第六冊第74～75頁）

看未來 電池取代油箱 解決暖化重要關鍵

講到這裡，孩子們突然發現，從250年前的工業革命到現在，原來蒸汽機一直都在，而且站在產生電能的第一線上，從來沒有消失！只要利用熱能轉變為動能，都離不開蒸汽機，效率不高，也會有一定的極限！

研究熱能轉變為動能的極限，後來發展出熱力學熵（entropy，吃尸尤）的概念，說明無法跨越極限的原由，這也是另一段科學史上著名的精采故事。

為什麼蒸汽機會如此不可取代呢？從汽車和電動車的發展就可以看得出來，汽車使用的燃料是汽油，它是古代累積千萬年的太陽能，在一瞬間爆炸燃燒出來，能量密度很高，只要將油箱裝滿汽油就可以立即使用，簡單又方便。但石油是地球上不可再生的資源，也會產生廢氣；電動車則需要靠電池來儲存電能，如何提高充電和放電的效率，考驗著電池發展的技術。高效能的電池技術將是解決全球暖化的重要關鍵，相信未來一定是電池取代油箱的世代。

由蒸汽機和電動機的發展演進，可以看出人類使用能源的困境及未來方向，也是基礎科學素養很好的議題。

英閱大視野

Teen Artist Wins Prodigy Award

by Coach Jeff

Aelita Andre, now a young teenager, has been **painting** for her whole life. When she was only 9 months old, she started experimenting with painting, and before she was two years old, one of her paintings was already **hanging** in a London art gallery. By the time she was four years old, she had her first solo **exhibition** in New York. Recently, she **received** a "Global **Prodigy** Award" in the field of art.

What makes Miss Andre so special? **What** makes her a **prodigy**? Was she born with a **unique** talent? Was there something special about the way she grew up? Perhaps both! Her parents **supported** her **desire** to paint so she has had the opportunity to develop as an artist from a young age. However, she also seems to have been born with a strong **drive** to create. She spends hours and hours everyday doing what she loves.

青少年藝術家贏得神童獎

文／林育如

艾莉塔．安德雖然現在還是青少年，但她的人生都在畫畫。她9個月大時開始接觸繪畫，在兩歲之前，她的一幅作品已經被掛在倫敦的藝術畫廊了。4歲時，她在紐約首次開了個人畫展，最近則得到藝術界中的「全球神童獎」。

是什麼讓安德小姐如此特別呢？是什麼讓她成為神童呢？她是否與生俱來一種獨特的才能呢？她的成長是不是有什麼特別的事情呢？也許兩者皆有！她的雙親支持她繪畫的慾望，所以她有機會在幼齡時就發展成藝術家，但是，她似乎也生來就有一股驅動創作的強烈動力，她每天都花好幾個小時做她熱愛的事。

一、實用文法

當想要知道一個動作在做什麼事時，可以用"what"作為疑問詞開頭。

二、小試身手

為下列的答案句寫出它的"What"問句。

1. _____
   The sun provides light and heat to the Earth.
2. _____
   Typhoons can cause flooding.
3. _____
   Toys make children happy.

閱讀能力測驗

❶ What is the purpose of the article?
A. To explain how to become an artist
B. To introduce a special young artist
C. To help children become prodigies

❷ When was Aelita Andre's work first shown in a gallery?
A. When she was a teenager
B. When she was one
C. When she was four

❸ What does the word "drive" probably mean?
A. desire
B. talent
C. chance

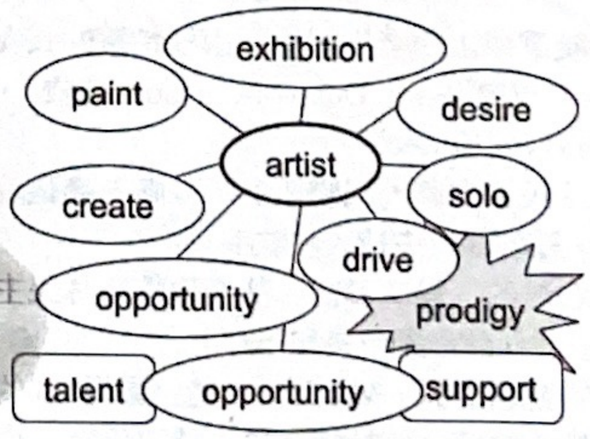
國中2000字

paint 繪畫
hang 懸掛
receive 收到
unique 獨特的
support 支持
desire 慾望

補充單字

prodigy 神童
exhibition 展覽

Mind Maps 單字心智圖



好讀VIP家用自學服務

好讀周報每周二搭配本篇文章，推出名師解析影片，結合生活情境閱讀測驗，提升閱讀素養力！

要怎麼看到影片呢？
goodread.u-writing.com

「小試身手」解答請見P15

「閱讀能力測驗」解答：B, B, A

在國際地球村的趨勢下，英語成了升學、出國的必備利器，
《常春藤生活英語雜誌》為讀者可以輕鬆與外國人對話，特別推出「生活UP學堂」，
內容有生活性的實用短語、時事主題及新知，讓你輕輕鬆鬆，英語升級！

Fuzzy Little Chinchillas

毛茸茸呆萌小生物—絨毛鼠

Learn about this adorable[1] South American rodent.



High in the Andes Mountains in South America lives a unique animal—chinchillas. About a foot long, this fuzzy creature[2] looks like a mix of a rabbit, a squirrel, and other rodents, with a tail between three and six inches. You might think of them as[3] the size of a small kitten or a large, fat squirrel.

Chinchillas were named after the Chincha people, who once wore coats made from chinchillas' fur[4]. In fact, these furry[4] animals have the densest[5] fur of all mammals that live on land. This explains why humans hunt them for their fur. Actually, there are two kinds of chinchilla: the long-tailed chinchilla and the short-tailed chinchilla. Both are currently[6] recognized as endangered species due to human hunting.

Living in burrows or along rocky hillsides, chinchillas tend to move in groups. A herd of chinchillas may have as many as 100 members. They live in packs for both social reasons and protection[7] from their enemies, such as hawks, foxes, and snakes. When they run into trouble, chinchillas have a few tricks up their sleeves. First, they release their fur if bitten. Second, they pee on their attackers. When faced with[8] humans, however, they can only hide.

Translation

南美洲的安地斯山脈高山上住著一種奇特的動物——絨毛鼠。這種大約有一英尺長的絨毛動物看起來像是兔子、松鼠和其他齧齒動物的綜合體，還有著3到6英寸的尾巴。你可以把牠們視為一隻小貓或是一隻又大又肥的松鼠的大小。

絨毛鼠是以欽察人命名的，欽察人從前會穿著由絨毛鼠的毛製成的大衣。事實上，這種毛茸茸生物的皮毛是所有陸上哺乳類動物之中最濃密的。這解釋了為何人類會為了絨毛鼠的毛而獵捕牠們。其實，絨毛鼠有兩個品種，長尾絨鼠和短尾絨鼠。兩種現在都因為人類獵捕的關係被認為是瀕危物種。

在地洞裡或沿著岩坡居住的絨毛鼠常以群體移動。一群絨毛鼠可能多達100個成員。牠們群居是為了社交關係和抵禦牠們的天敵，像是鷹、狐狸和蛇。當牠們遇上麻煩時，絨毛鼠藏有一些錦囊妙計。首先，如果被咬的話，牠們會脫去牠們的毛。接著，牠們會對攻擊者撒尿。然而當面對人類時，牠們只能躲起來。

英文試金石答案：1. adorable 2. faced with 3. thinks of

Words & Phrases 單字片語

★號為全民英檢中級必背單字

1. **adorable** [ə'dɔrəbl] a. 可愛的，討喜的
   That dog is so adorable that Josh wants to take it home.
   那隻狗太可愛了，使得喬許想要帶牠回家。
★ 2. **creature** ['kritʃə] n. 動物；生物
   There are many creatures living in the forest.
   有許多動物居住在森林裡。
3. **think of A as B** 視A為B
   The teacher thinks of Bill as the smartest student in class.
   老師認為比爾是班上最聰明的學生。
★ 4. **fur** [fɜ] n.（動物的）毛
   furry ['fɜɪ] a. 毛茸茸的
   Mary likes the cat whose fur is white.
   瑪莉喜歡那隻白毛的貓。
   Noah can't sleep without his furry teddy bear.
   諾亞沒有他的毛茸茸泰迪熊玩偶就睡不著。
★ 5. **dense** [dɛns] a. 濃密的；密集的
   Be careful when you drive in dense fog.
   你在濃霧中開車要小心點。
6. **currently** ['kɜəntlɪ] adv. 目前，現今
   There are currently over 7.9 billion people in the world.
   目前全世界有超過79億人口。
7. **protection** [prə'tɛkʃən] n. 防護，保護
   This jacket provides protection from the wind and rain.
   這件外套防風又防雨。
8. **be faced with...** 面臨／面對……
   Don't panic when you're faced with challenges.
   當你面臨挑戰時，不要慌張。

Extra Words 補充詞彙

* **squirrel** ['skwɜəl] n. 松鼠
* **hawk** [hɔk] n. 鷹，隼
* **have... up one's sleeve** 藏有……（妙招等）
sleeve [sliv] n. 袖子

You Can Do This 英文試金石

請依句意在空格內填入適當的字詞

1. 艾瑞克覺得毛茸茸的小狗很可愛。
   Eric finds furry puppies _____.
2. 這間公司目前正面臨一個巨大的危機。
   The company is currently _____ a huge crisis.
3. 蜜雅視她爸爸為她的模範。
   Mia _____ her father as her role model.

閱讀越有味

新書充電站



Ari帶著問號往前走
作者：阿爆 A'bao'bang
出版：聯經

金曲歌手、原民音樂創作者阿爆，從低谷走向高峰、從邊緣走向主流，在問號碰撞下的找路旅程與思索。

回顧阿爆的生命經歷，每一個階段恰巧都像沉浸、交錯、融合的實境秀，對她來說，人生的每一步都是選擇，沒有標準答案，人所能做的，就是往前走吧！



Mr. Children道標之歌
作者：小貫信昭
出版：聯經

日本國民天團Mr.Children出道30周年全紀錄！最好解讀Mr.Children的精選輯，回顧出道以來的音樂歷程及經典歌曲！

當徬徨迷惘時，Mr.Children的歌如同路標，指引我們前行！

本專欄內容出自《常春藤生活英語雜誌》5月號



●常春藤有LINE@生活圈帳號，能更即時地學英文喔！
LINE→官方帳號→
搜尋處輸入「常春藤英語」
或「@cuy2538o」
→按加入就好嘍！

●聽本篇朗讀請掃QRCode。